

ПЕСЕНКА О СНЕЖИНКЕ

из телефильма «Чародеи»

Слова Л. Дербенёва

Музыка Е. Крылатова

Не спеша

f

mf

Ко-
When

mf

-гда в дом вхо - дит год мо - ло - дой, а ста - рый у - хо - дит вдаль, сне-
the young New Year knocks at yo - ur door And smiles bri - ghtly, see - ing you, Keep
-гда при - хо - дит год мо - ло - дой, а ста - рый у - хо - дит прочь, да-
the young New Year knocks at yo - ur door The old o - ne goes a - way Let

-жин - ку хруп - ку - ю спрячь в ла - донь, же - ла - ни - е за - га - дай. Смо-
in your mind good wills and wi - shes You ho - pe to come true. Look
-но свер - шить - ся меч - те лю - бой, та - ка - я уж э - та ночь. За-
all good wi - shes be ful - filled On fu - tu - re co - ming days! It

-три сна - деж - дой в ноч - ну - ю синь, не - креп - ко ла - донь сжи - май, и
 at the beauty of the si - lent night With spar - kli - ng sno - w - flakes, Say
 -тих - нет все и за - мрет во - круг в пред - две - ри - и но - вых дней, и
 will be qu - i - et eve - ry - where And the snow-fall will be grand, And

все, о чем меч - та - лось, про - си, за - га - ды - вай и же - лай. И Но - вый
 p - o words, stay in de - light, And dream, a - nd hope, and pray! The young New
 о - бер - нет - ся сне - жин - ка вдруг жар - пти - цей в ру - ке тво - ей.
 a fluf - fy snow - flake will change i - n - to 'Blue bird of hap - pi - ness in your hand!

Припев

год, что вот - вот на - ста - нет, ис - пол - нит вмиг меч - ту тво - ю,
 Year is just a - bout to co - me, The old clock's stri - king mid - night ne -

ар - бы, ес - ли сне - жин - ка не рас - та - ет,
 There's a snow-flake, spark - ling on your pa - rm,

mf

в тво - ей ла - до - ни не рас - та - ет, *ff*
 If it does not melt while the clock's stri - king по - ка ча - сы две - на - дцать
They say that eve - ry - thing'll be

бьют, *f*
 fine, по - ка ча - сы две - на - дцать бьют,
They say that eve - ry - thing'll be fine!

Для повторения *mf* Для окончания *ff*
 Ко - по - ка ча - сы две - на - дцать
 When They say that eve - ry - thing'll be

ritard.
 бьют, по - ка ча - сы две - на - дцать бьют.
 fine, They say that eve - ry - thing'll be fine!

A SONG ABOUT A SNOWFLAKE

Music by Y. Krylatov

Words by L. Derbenev

Translation by V. Voronin

When a young New Year knocks at your door
And smiles brightly, seeing you,
Keep in your mind good wills and wishes
You hope to come true.

Look at the beauty of the silent night
With sparkling snowflakes,
Say no words, stay in delight,
And dream, and hope, and pray!

Refrain:

The young New Year is just about to come,
The old clock's striking midnight nearby,
There's a snowflake, sparkling on your palm,
If it does not melt while the clock's striking
They say that everything'll be fine,
They say that everything'll be fine!

When the young New Year knocks at your door
The old one goes away,
Let all good wishes be fulfilled
On future coming days!
It will be quiet everywhere
And the snowfall will be grand,
And a fluffy snowflake will change into
Blue bird of happiness in your hand!

Refrain.

СНЕЖИНКА

*Музыка Е. Крылатова
Слова Л. Дербенева*

Когда в дом входит год молодой,
А старый уходит вдаль,
Снежинку хрупкую спрячь в ладонь,
Желание загадай.
Смотри с надеждой в ночную синь,
Некрепко ладонь сжимай,
И все, о чем мечталось, проси,
Загадывай и желай.

Припев:

И Новый год, что вот-вот настанет,
Исполнит вмиг мечту твою,
Если снежинка не растает,
В твоей ладони не растает,
Пока часы двенадцать бьют
Пока часы двенадцать бьют.

Когда приходит год молодой,
А старый уходит прочь,
Дано свершиться мечте любой-
Такая уж это ночь.
Затихнет все и замрет вокруг
В преддверии новых дней,
И обернется снежинка вдруг
Жар-птицей в руке твоей.

Припев.